

# PHOENIX >> << VALENCIA

*BREAKING THE WALL*



UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

RECTOR DE LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA  
**Francisco J. Mora Mas**

VICERECTOR D'ALUMNAT, CULTURA I ESPORT  
**José Luis Cueto Lominchar**

DIRECTOR DE L'ÀREA D'ACTIVITATS CULTURALS  
**Ricardo Forriols**

EXPOSICIÓ  
20/09/2018 - 31/10/2018  
"PHOENIX >> << VALENCIA. BREAKING THE WALL"  
SALA D'EXPOSICIONS DE LA UPV. EDIFICI DEL RECTORAT (3A)  
Camí de Vera s/n 46022 València (Espanya)

COMISSARIAT  
**José Manuel Guillén / Rogelio Gutiérrez**

COORDINACIÓ TÈCNICA  
**Miriam Del Saz**  
**Lola Gil**

DIFUSIÓ  
**Carlos Ayats**  
**Montse Martínez**

DISSENY I MAQUETACIÓ  
**Irene Fornes**

IMPRESSIÓ  
**Obrapropia SL.**

El nostre agraïment a totes les persones que han fet possible aquesta exposició

**ASU** Herberger Institute for  
**Design and the Arts**  
Arizona State University



**20/09/2108 - 31/10/2018**

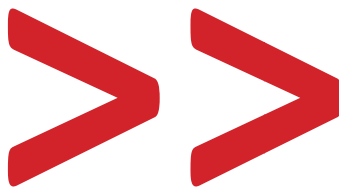
Sala d'exposicions de la UPV  
Camí de Vera, s/n 46022 València

Herberger Institute for Design and Arts  
**ARIZONA STATE UNIVERSITY**

**Andrew Caruso**  
**Liz Cohen**  
**Binh Danh**  
**Janet Díaz**  
**Heather Green**  
**Rogelio Gutiérrez**  
**Adriene Jenik**  
**Mark Klett**  
**Kathryn Maxwell**  
**Jacob Meders**  
**Anthony Mead**  
**Stephen Marc**

Facultat de Belles Arts de Sant Carles  
**UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA**

**Antonio Alcaraz**  
**Amparo Berenguer**  
**Victoria Cano**  
**Jonay Cogollos**  
**Fernando Evangelio**  
**José Manuel Guillén**  
**Alberto March**  
**Dolores Pascual**  
**Alejandro Rodríguez**  
**Ana Tomás**  
**Miriam del Saz**  
**Toni Simarro**



PHOENIX VALÈNCIA. Breaking the Wall és un projecte artístic d'intercanvi cultural que a través de la gràfica dirigeix la mirada cap a un món sense fronteres i invita a la reflexió sobre les relacions interculturals.

La hibridació i el mestissatge presents en les pràctiques artístiques contemporànies són un reflex dels fluxos migratoris que, al llarg de la història i en el nostre món globalitzat s'enfronten a la reglamentació dels estats i generen una reflexió constant sobre la condició de les fronteres. De la mateixa manera i seguint una tradició amb diversos segles, l'intercanvi de gravats permet traslladar idees i transcendir territoris per a mostrar-nos, conèixer i aprendre de l'altre. En aquest cas, acurtant la distància entre el desert nord-americà i la costa mediterrània.

L'exposició és el resultat d'aquesta col·laboració a través de la carpeta d'obra gràfica que, amb el mateix títol, reuneix treballs de 12 artistes de l'Herberger Institute for Design and the Arts de l'Arizona State University (Phoenix, EUA.) i altres tants realitzats per artistes vinculats a la Facultat de Belles Arts de la UPV. I es completa amb la invitació cursada als artistes de Phoenix per a exposar altres obres originals (fotografia, vídeo, escultura, instal·lació).

PHOENIX VALENCIA. Breaking the Wall es un proyecto artístico de intercambio cultural que a través de la gráfica dirige la mirada hacia un mundo sin fronteras e invita a la reflexión sobre las relaciones interculturales.

La hibridación y el mestizaje presentes en las prácticas artísticas contemporáneas son un reflejo de los flujos migratorios que, a lo largo de la historia y en nuestro mundo globalizado se enfrentan a la reglamentación de los países y generan una reflexión constante sobre la condición de las fronteras. Del mismo modo y siguiendo una tradición que se remonta varios siglos, el intercambio de grabados permite trasladar ideas y trascender territorios para mostrarnos, conocer y aprender del otro. En este caso, acortando la distancia entre el desierto norteamericano y la costa mediterránea.

La exposición supone el resultado de esta colaboración a través de la carpeta de obra gráfica que, con el mismo título, reúne trabajos de 12 artistas del Herberger Institute for Design and the Arts de la Arizona State University (Phoenix, EE.UU.) y otros tantos realizados por artistas vinculados a la Facultat de Belles Arts de la UPV. Y se completa con la invitación cursada a los artistas de Phoenix para exponer otras obras originales (fotografía, vídeo, escultura, instalación).

**PHOENIX VALENCIA: Breaking the Wall, is an artistic project of cultural exchange that across the graphic arts looks at the world through a lens without borders and invites the reflection of intercultural relations.**

The hybridization and the miscegenation present in contemporary artistic practices are a reflection of the migratory flows that throughout history and in our current world face the regulations of countries and generate a constant reflection on the conditions of borderlands. Following a tradition that goes back several centuries, the print exchange allows for idea migrations and to connect distinct cultures to one another; in this case, shortening the distance between the North American desert and the Mediterranean coast.

The result of the exhibition and collaboration of the print portfolio, brings together works of 12 artists of the Herberger Institute for Design and the Arts at Arizona State University (Phoenix, USA) and 12 members from the Facultat de Belles Arts of the UPV. Additionally, the Phoenix artists were invited to exhibit original works such as photographs, videos, sculptures, and installations to further the dialog of the print exchange.

